成田市 国際交流情報誌
NEWSLETTER
10, 2016
No. 208
成田市国際交流協会
Narita International Friendship Society
NIFS

国際交流協会創立30周年

成田市国際交流協会は、今年で創立 30 周年を迎えました。それを記念して 9 月 3 日、スカイタウンホールで「30 周年記念式典・記念講演会」が開催されました。

協会の功労者 3 名の表彰、来賓の挨拶などが行われた後、お笑いタレント「パックンマックン」による講演会が行われました。

今月号は来賓代表である成田市長と協会理事長の挨拶を 1 ページ目で、講演会の様子を 2 ページ目で紹介します。

成田市国際交流協会が昭和 61 年に創立され、本年 30 周年を迎えられましたことを心よりお祝い申し上げます。

これもひとえに歴代理事長をはじめ会員の皆様方の並々ならぬ熱意とご努力の賜と、心から敬意を表するとともに、感謝申し上げる次第であります。

国際交流の第一歩は、「お互いの文化を理解し合うこと」と言われておりますが、友好都市・姉妹都市との相互ホームステイ事業や交流イベントなどを通じて国際理解を深めることは、非常に大きな意義を持つものであり、国際交流の重要性はますます高まっていくものと思います。

今後とも、さらに多くの方々が加入され、協会事業が充実されるとともに、本市の国際交流事業にも引き続きご尽力くださいますようお願いいたします。

結びにあたり、改めて創立 30 周年をお祝い申し上げますとともに、会員各位のご健勝とご多幸、ならびに品田理事長をはじめとする成田市国際交流協会のますますのご発展を祈念申し上げ、お祝いの言葉とさせていただきます。

成田市長　小泉　一成

創立 30 周年記念式典を迎えることができ、心より感謝申し上げます。

昭和 61 年の創立に向けて、当時、先進地である横浜市国際交流協会など数か所に伺い、開設準備に向け学んできたと聞いております。

創立当時は会長職に長谷川録太郎市長、理事長職に初代理事長、小泉榮助氏を中心に、活動を開始し、最初の友好都市でもある中国・咸陽市に行政、市議の皆様、関係諸団体の皆様が訪問いたしました。

あれから 30 年、成田市の友好都市も 6 都市に増え、時の理事長の元、協会の事業も時代に合わせ、変革してまいりました。

私自身も今年、協会で 20 年目を迎えました。最初は世界のいろいろな方々とお会いして、相互の文化交流を理解し合う事に深い意義があると思いました。もちろん、それは国際交流の大事な基本の一つであり、正しいことではあると思っております。

しかし、日本を取り巻き、目まぐるしく変わる世界情勢は、我々協会が行う事業にすら、敏感に影響を及ぼします。人間が分け隔てなく向かい合う交流がある一方で、同時に交流の難しさも経験いたしました。国と国の問題に関わらず「草の根運動」として、交流の芽を絶やさず継続する努力を、会員一同で続けていきたいと思います。

また、30 周年を迎えるにあたり、より一層、地域に貢献できる協会を目指し、皆さんのご意見を頂戴しながら新たな事業展開を図っていきたいと考えます。協会活動に対し、今後ともご指導、ご鞭撻を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

成田市国際交流協会理事長　品田　等

パックンマックンの笑撃的国際交流

マックンとパックン

創立 30 周年記念講演会が、9 月 3 日パックンマックンをお招きし、成田駅前のスカイタウンホールにて開かれました。

今テレビなどマスコミで大活躍のお笑いコンビ、パックンマックンとあって大勢の観客が詰め掛けました。アメリカ生まれハーバード大出身のパックンが英語を話せるのは当然ですが、英語が大の苦手だったマックンがせっかくコンビを組んだのだからと“駅前留学”で英語の猛勉強！ ついにはアメリカ本土まで遠征し英語で漫才を披露するまでになったとか、素晴らしい！「 国際交流の第 1 歩は“ハロー”ではなくまず “Konnichiwa！” 外国人は皆日本語を話したいと日本にやってきます。皆日本の文化に触れたいのです。次にお互いをよく知ること、挨拶をしていろいろと質問をしましょう。あなたは英語が話せるのです、自信を持って話しましょう！」などなど実用的なアドバイスを沢山してくれました。パックンマックン笑撃的アドバイスをありがとう！

（サトウ）

みんなで記念写真

2016　広報部会主催研修ツアー

サイエンススクエアつくば

今年の研修ツアーは 8 月 23 日 19 名参加で、茨城県つくば市の「サイエンススクエアつくば」を中心に見学してきました。ここでは癒しのあざらしロボが迎えてくれ、最新技術のロボットや環境テク、医療テクなどが詳しく展示されていました。お隣の地質標本館では、説明員が研究者のせいか、非常に味のある説明で、地球の地質の成り立ち、関東エリアの地層から、地震の時は揺れが大きくなるとか話がとても具体的で印象的でした。

昼食の為に寄ったシャトーカミヤは、牛久シャトーから生まれ変わり、ワイン醸造工場の歴史展示館がとても重厚で一見の価値ありでした。更に帰路立ち寄った“牛久大仏様”は初めて胎内見物に参加、地上 120mの構築物のすごさに口をあんぐり、荘厳さよりも建造物の迫力に圧倒されました。

帰路、皆さんからいただいたアンケートも好評が多く、来年のリクエストも多岐にわたり事務局一同うれしい悲鳴です。皆さんお疲れ様でした。(佐藤)

好評だった地質本館の説明員

新装のシャトーカミヤ本館

友好訪問団帰国報告

今年の 8 月に二つの友好訪問団が成田市の友好・姉妹都市を訪れました。4 年ぶりに実現した韓国・井邑市への中高生友好訪問団派遣（8 月 17 日～21 日）、そして（一社）成田青年会議所が主催し、成田市国際交流協会が助成する「2016 NARITA 少年の翼」（8 月 17 日～24 日）が、姉妹都市ニュージーランド・フォクストンを訪れました。

井　邑　市　（韓国）

（8 月 17 日～21 日）

「神社仏閣の気になるあの色」

八華 歌州（協会理事・団長）

「暑いけれど、湿気はないですよ」の情報を得て出発した韓国訪問。いやいや、とんでもございませんで、連日流れる汗との戦いでした。

私の人格にそぐわない応対で、恐縮するやら、嬉しいやら。金課長とは成田で歓迎パーティーでお会いしており、すっかりお世話になって参りました。行く先々の神社仏閣の私の大好きなエメラルドグリーンが気になり、その意味を通訳の方にお聞きしたのですが、「わかりません」との事。暫くして「くちなしです」との答えが返って来たのですが、私の求めている答えではなく、気になるままに帰国致しました。どなたか教えて頂けましたら嬉しいです。

「野原でも、誰も見てなくてもいいんです。踊らせて下さい。」の私の我が儘を通して下さった事務局そして受け入れて下さったチョンウップ（井邑市）の方々に心よりお礼申し上げます。ホームステイ先の御家族の皆さんと一緒に楽しく盆踊りも出来ました。

世界最長 33.9 kmセマングム防潮堤、着工当時の気の遠くなる様な努力の映像に胸打たれました。石の山を持つ韓国ならではという事でしょうか。

最後に、団長とは名ばかりの私にご尽力下さった藤掛様、谷下田様、事前研修にお力添え頂いた増田先生、中澤様に感謝申し上げます。出発の時のお約束通り、楽しく学び元気に行って参りましょうが守れて、ほっと胸を撫で下ろしました。

フォクストン（NZ）

（8 月 17 日～24 日）

「少年の翼海外研修の感想」

嶌津　隆亮（チームリーダー）

「2016NARITA 少年の翼」の海外研修においては、団員も私も大いに成長することができたと思います。集団行動が早くなったり団員同士での注意や呼びかけが活発になったりと、団員達には見違えるような進歩が見受けられました。特に団員達の国際交流への積極性の向上は顕著で、団員たちは最初はホームステイに緊張していた様でしたが、次第に知りうる限りの英語を駆使し始め、また言葉がわからなくても身振り手振りや表情などで自分の思いをホストファミリーに伝えようと努めていました。

私自身も遠慮がちな性格ではありましたが、その様な自分を変えようと決意して臨んだことで、海外研修では積極的な指導やコミュニケーションを実行できました。

ニュージーランドの美しい光景も楽しみつつ、仲間達や自分自身の成長を実感することができ、とても貴重な体験となりました。切磋琢磨し合ったリーダーたち、共に成長せんと歩んでくれた団員達、時に優しく時に厳しく接して下さった成田青年会議所スタッフの皆様、支えて下さった関係諸団体の皆様に感謝の気持ちでいっぱいです。海外研修にて得た経験や教訓を糧に、今後も努力精進して参りたいと思います。

お知らせ広場

世界の料理を楽しむ会～メキシコ編～

今回の料理教室は、講師にメキシコ出身の井上シルビアさんをお迎えして、メキシコの家庭料理を作ります。
料理を通して国際交流しませんか？皆様のご参加をお待ちしております♪

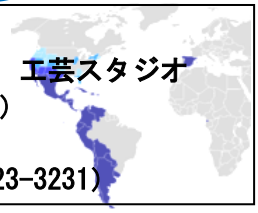
日　時：10 月 16 日（日）9:30～
会　場：中央公民館
定　員：25 名（先着申込順）
参加費：会員 500 円／一般 700 円
持　物：エプロン・三角巾・持ち帰り用容器
申込先：協会事務局へ（℡23－3231）

新企画スペイン語サロン開催

参加者募集

今回からの新イベント！スペイン語に興味のある方ならどなたでも大歓迎です。まったく初めての方でも講師が一から教えてくれます。スペイン語を母国語とする講師の方々と共に、会話と交流をお楽しみ下さい♪

日　時：10 月 30 日（日）
会　場：もりんぴあこうづ　工芸スタジオ
定　員：15 名（先着申込順）
参加費：500 円
申込先：協会事務局へ（℡23-3231）



韓国・仁川よりサッカー訪問団来成！

成田市サッカー協会が主体となって開催される「**成田市・仁川広域市中区親善交流サッカー大会**」のために、10 月 21 日(金)～23 日(日)、韓国・仁川広域市中区からサッカー訪問団が訪れます。22 日(土)に中台運動公園で開催される試合に乞うご期待！

台湾桃園市と友好都市締結！

9 月 16 日に、台湾の桃園市が成田市の新たな友好都市に加わりました。詳細は次号にてお知らせいたします。

ハロウィンパーティー

今年もボンベルタ前広場にてハロウィンパーティーが行われます。仮装コンテスト、カボチャランタン作り、フェイスペイント等楽しい企画が盛りだくさん！是非一度足を運んでみて下さい。

日　時：10 月 29 日（土）10：00～16：00
会　場：ボンベルタ成田店前広場（雨天の場合は ボンベルタ 4 階）
内　容：仮装コンテスト、カボチャランタン フェイスペイント、ブラスバンドの演奏など
問合せ：ハロウィン実行委員会事務局 (℡090-2569-0530)
http://www.facebook.com/Narita.Halloween/

国際交流カレンダー(10 月)

2 日(日)　成田市国際市民フェスティバル 2016 (成田国際文化会館/10:00)＊
4 日(火)　広報部会・編集会議(市役所/17:00)＊
16 日(日)　世界の料理を楽しむ会(中央公民館/9:30)＊
18 日(火)　広報部会・最終校正(市役所/17:00)　＊
22 日(土)　成田市・仁川広域市中区親善交流サッカー大会 (中台運動公園/10:00)
29 日(土)　ハロウィンパーティー(ボンベルタ前広場/10:00)＊
30 日(日)　スペイン語サロン(もりんぴあ/13:00)
＊印のついているものはどなたでも参加できます

編集後記

せみの鳴き声も次第に小声になり、秋の虫が元気に鳴き出す今日この頃です。
旬の果物も色々と出回ってきました。この時期に美味しい物を食べて、各人に見合った運動に取り組み、健康な身体になりましょう。参加活動型の施設も増えています。大いに活用して文化芸術にも親しみ、個々の教養を高めて、今後の国際交流に役立てていきたいですね。

(Y.IKEDA)

ニューズレター（毎月 1 日発行）
[編集・発行]成田市国際交流協会広報部会(〒286－8585 成田市花崎町 760 成田市役所広報課内)
Tel:0476-23-3231／Fax:0476-24-1006／E-mail: nifs@ngy.3web.ne.jp
成田　国際交流　検索
再生紙を使用しています